

**MODEL PEMBELAJARAN BAHASA ARAB
BERBASIS PORTOFOLIO
(Telaah Filosofis – Implementatif)**



SKRIPSI

Diajukan Kepada Fakultas Tarbiyah
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
Untuk Memenuhi Sebagian dari Syarat-syarat
Guna Memperoleh Gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam

Disusun Oleh

Nanik Dwi Hariyani

0042 0430

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA**

2006

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Nanik Dwi Hariyani
NIM : 00420430
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Menyatakan bahwa skripsi yang saya buat ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, dan di dalamnya tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan pada suatu Perguruan Tinggi manapun.

Sepanjang pengetahuan saya juga tidak terdapat karya dan atau pendapat orang lain, kecuali yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya, harap maklum adanya.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
Yogyakarta, 01 Maret 2006
mbuat pernyataan



Nanik Dwi Hariyani
NIM. 00420430

Drs. Radjasa Mutasim, M.Si
Dosen Fakultas Tarbiyah
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
NOTA DINAS

HAL : Skripsi Saudari Nanik Dwi Hariyani
Lamp. : 4 (empat) eksemplar

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Tarbiyah
UIN Sunan Kalijaga
di-
Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

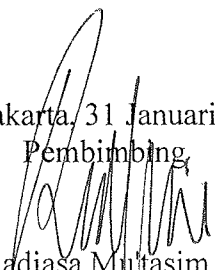
Setelah membaca, meneliti, mengkoreksi dan mengadakan perubahan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi dari saudari:

Nama : Nanik Dwi Hariyani
NIM : 0042 0430
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Konsep Dasar Portofolio dan Relevansinya dengan Pembelajaran Bahasa Arab (Telaah Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah)

sudah dapat diajukan sebagai salah satu bagian dari syarat-syarat guna memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Islam pada Fakultas Tarbiyah Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta. Selanjutnya skripsi saudari tersebut hendaknya dapat segera dimunaqosahkan.

Wassalamu'alaikum Wr, Wb.

Yogyakarta, 31 Januari 2006
Pembimbing,


Drs. Radjasa Mutasim, M.Si
NIP. 150 227344

Drs. H. Nazri Syakur, MA.
Dosen Fakultas Tarbiyah
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

NOTA DINAS KONSULTAN

Hal : Skripsi
Saudari Nanik Dwi Hariyani
Lamp : 8 Eksemplar

Kepada Yth:
Dekan Fakultas Tarbiyah
UIN Sunan Kalijaga
di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah membaca, meneliti, memberi petunjuk serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka saya selaku konsultan berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Nanik Dwi Hariyani
NIM : 00420430
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : **Model Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Portofolio
(Telaah Filosofis – Implementatif)**


telah dapat diajukan kepada Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Demikian atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 01 April 2006

Konsultan,


Drs. H. Nazri Syakur, MA.
NIP. 150210433



DEPARTEMEN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS TARBIYAH

Jln. Laksda Adisucipto, Telp.: (0274) 513056, Fax (0274) 519734 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN

Nomor: UIN.02/DT/PP.01.01/21/06

Skripsi dengan judul: **MODEL PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS PORTOFOLIO (Telaah Filosofis – Implementatif)**

Yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nanik Dwi Hariyani
NIM : 00420430

Telah dimunaqosyahkan pada:

Hari : Rabu

Tanggal : 01 Maret 2006

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga
SIDANG DEWAN MUNAQASYAH

Ketua Sidang

DR. H. A. Janan Asf, M. A.
NIP. 150 127 875

Sekretaris Sidang

Abdul Munip, S. Ag, M. Ag.
NIP. 150 282 519

Pembimbing Skripsi

Drs. Radjasa, M. Si.
NIP. 150 227 344

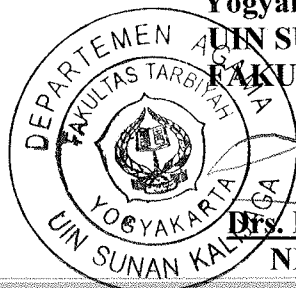
Penguji I

Drs. H. Nazri Syakur, M.A.
NIP. 150 210 433

Penguji II

DR. Sembodo Ardi Widodo, M. Ag.
NIP. 150 289 207

Yogyakarta, 17 April 2006
UIN SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS TARBIYAH
DEKAN



Drs. H. Rahmat, M.Pd.
NIP. 150 037 930

MOTTO

﴿ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا * إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴾*

"Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan,

Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan"

(Alam Nasyrah : 5 - 6)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

* Departemen Agama RI, *Al-Qur'an dan Terjemahannya*, Jakarta. 1985.

HALAMAN PERSEMBAHAN

*Karya nan sederhana ini
kupersembahkan Kepada:
Almamater Fakultas Tarbiyah
UIN Sunan Kalijaga*



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين. وبه نستعين على أمور الدنيا والدين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد

Segala puji bagi Allah yang menggenggam semua makhluk-Nya, kita memuji dan memuja-Nya, memohon ampunan, serta pertolongan-Nya. Tiada kuasa bagi hamba kecuali atas kuasa sang Pencipta, tiada sesuatu itu ada kecuali atas kehendak-Nya. Atas semua itu sepantasnyalah penulis memanjatkan rasa syukur kehadiran Allah Swt., karena hanya atas kuasa, rahmat, taufiq-hidayah, karunia dan pertolongan-Nya penulis dapat menyelesaikan tugas akhir skripsi ini. Shalawat serta salam semoga senantiasa tercurah kepada Nabi kita Muhammad Saw., pada keluarga dan sahabat-sahabatnya serta kepada kita semua.

Selanjutnya dalam rangka penyelesaian skripsi ini, penulis banyak mendapat bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu sepantasnyalah penulis menyampaikan ucapan terima kasih yang tak terhingga kepada:

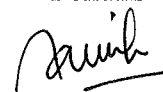
1. Bapak Drs. Rahmat, M. Pd. selaku Dekan Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Bapak DR. H. A. Janan Asyifudin, MA. Selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.
3. Bapak Drs. Ahzab Muttaqin, M.Ag, Selaku Sekretaris Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.
4. Bapak Drs. Radjasa Mutasim, M.Si selaku pembimbing yang telah memberikan bimbingan dan arahan sampai terselesaikannya skripsi ini.
5. Bapak Drs. Asrori Sa'ud selaku Pembimbing Akademik selama perkuliahan.

6. Para Dosen dan Karyawan Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
7. Kedua orang tuaku yang telah memberikan arti hidup, mengajarku akan makna betapa besarnya kasih sayang orang tua kepada anaknya, Mas Hanif, Dhe' Abduh, Dhe' Lia, Aa Vakot terima kasih atas semua motivasinya, keluarga Ledok Tukangan, Lik Rina, Fuadhy, Athiefah yang telah mengajari kehidupan.
8. Para aktivis Himpunan Mahasiswa Islam Komisariat Fakultas Tarbiyah, dan Perhimpunan Mahasiswa Bogor di DI. Yogyakarta (PAMOR RAYA), yang telah memberikan banyak pengalaman.
9. Keluarga besar "Wisma Idola Sapen", teman-teman PBA angkatan 2000, File.Com dan semuanya yang tidak bisa kusebutkan satu persatu, terima kasih atas kebersamaannya.

Hanya kepada Allah jua-lah penulis berharap, semoga semua amal dan kebaikannya mendapat balasan yang berlipat ganda. Selain itu pula semoga karya nan sederhana ini dapat menjadi sumbangsih keilmuan bagi siapa pun yang membacanya.

Yogyakarta, 20 Desember 2005

Penulis



Nanik Dwi Hariyani

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN NOTA DINAS	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
HALAMAN MOTTO	v
HALAMAN PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	ix
ABSTRAK	xi
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Penegasan Judul	1
B. Latar Belakang Masalah	5
C. Rumusan Masalah	11
D. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	11
E. Metode Penelitian	12
F. Tinjauan Pustaka	15
G. Sistematika Pembahasan	24
BAB II KONSEP DASAR PORTOFOLIO DAN PEMBELAJARAN... ..	18
A. Setting Sejarah	18
B. Landasan Pemikiran	20
C. Prinsip Dasar Portofolio	23
D. Konsep Portofolio dalam Pembelajaran	29
E. Kelebihan dan Kekurangan Portofolio	45
F. Pembelajaran Bahasa Arab	46
BAB III KURIKULUM BERBASIS KOMPETENSI BAHASA	
ARAB MADRASAH ALIYAH	51
A. Tujuan dan Standar Kompetensi	53
B. Materi	56

C. Pendekatan, Metode dan Teknik Pembelajaran.....	59
D. Prinsip Pengembangan Kegiatan Pembelajaran	60
E. Prinsip-prinsip Media Pembelajaran	62
F. Prinsip Evaluasi.....	63
BAB IV RELEVANSI DAN IMPLEMENTASI KONSEP DASAR PORTOFOLIO DENGAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH DAN IMPLEMENTASINYA	69
A. Relevansi	69
1. Tujuan.....	69
2. Metode.....	71
3. Sumber Media Pembelajaran.....	76
4. Penilaian (Evaluasi).....	77
B. Implementasi	78
1. Implementasi Model Pembelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah	79
2. Langkah-langkah Pembelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah	85
3. Format Penilaian	103
BAB V PENUTUP	126
A. Kesimpulan	126
B. Saran.....	127
C. Kata Penutup	128
DAFTAR PUSTAKA	130
CURRICULUM VITAE.....	131
LAMPIRAN	132

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi pemberlakuan KBK yang secara otomatis berpengaruh terhadap komponen pengajaran lainnya. Materi berubah sesuai dengan tuntutan kurikulum, metode berubah sesuai dengan tujuan dan jenis materi. Maka setiap kali ganti kurikulum senantiasa diiringi dengan tawaran pendekatan yang digunakan. Konsep-konsep pembelajaran yang ditawarkan banyak bermunculan, seperti tawaran konsep pembelajaran berbasis Portofolio (*portfolio based learning*) yang merupakan satu bentuk perubahan pola pikir di atas, yaitu suatu inovasi pembelajaran yang dirancang untuk membantu peserta didik memahami teori secara mendalam melalui pengalaman belajar praktik-empirik. Model pembelajaran ini dapat menjadi program pendidikan yang mendorong kompetensi, tanggung jawab, dan partisipasi peserta didik, belajar menilai dan mempengaruhi kebijakan umum (*public policy*), memberikan diri untuk berperan serta dalam kegiatan antar peserta didik, antar sekolah, dan antar anggota masyarakat.

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji sejauh mana kesesuaian atau relevansi konsep dasar pembelajaran berbasis Portofolio dengan konsep Kurikulum Bahasa Arab Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah.

Penelitian yang bersifat penelitian perpustakaan (*library research*). Objek penelitian ini adalah buku-buku (*study literature*), yaitu dengan mengkaji dan menelaah berbagai bahan pustaka yang menjadi data primer dan sekunder.

Maka berangkat dari permasalahan di atas, di sini penulis merasa tertarik untuk Sehingga dari hasil penelitian ini diharapkan dapat menjadi bahan pertimbangan bisa atau tidaknya konsep pembelajaran berbasis portofolio diterapkan dalam pembelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah sesuai dengan Kurikulum Berbasis Kompetensi serta bagaimana penerapannya.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa Pembelajaran Berbasis Portofolio relevan dengan Kurikulum Bahasa Arab Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah yaitu pada kesamaan konsep pencapaian pembelajaran aktif yang menyentuh aspek kognitif, afektif dan psikomotorik. Karena pembelajaran ini berpusat pada siswa, kita sebagai pendidik harus siap terkuras tenaga dan pikirannya. Oleh karena itu guru hendaknya senantiasa menciptakan suasana belajar yang menyenangkan (*joyful learning*). Selain itu seorang guru dituntut untuk kompeten dalam bidang teknologi sehingga memungkinkan untuk dilakukan pembelajaran berbasis teknologi. Di sini juga memberikan implementasi Pembelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah yang dapat digunakan pendidik.

BAB I

PENDAHULUAN

A. Penegasan Istilah

Untuk menghindari kesalahpahaman dalam pembahasan skripsi ini, maka dipandang perlu untuk memberi batasan pada istilah-istilah yang terkandung dalam judul skripsi "Konsep Dasar Portofolio dan Relevansinya dengan Pembelajaran Bahasa Arab (Telaah Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah)

Adapun istilah yang dimaksud adalah sebagai berikut :

1. Konsep Dasar Portofolio

Pengertian konsep menurut Kamus Ilmiah Populer adalah ide umum; rencana dasar.¹ Sedangkan Portofolio berasal dari bahasa Inggris "*Portfolio*". Beberapa tokoh yang mengartikannya, yaitu : *John M. Echols* mengartikan jabatan,² *Arnie Fajar* mengartikan dokumen atau surat-surat,³ sedangkan *Dasim Budimansyah* mengartikan wujud benda fisik, sebagai suatu proses sosial pedagogis, maupun sebagai *adjective*.⁴

¹ Pius A. Partanto dan M. Dahlan al-Barry, *Kamus Ilmiah Populer*, (Surabaya: Arkola, 1994), hlm. 362.

² John M. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT. Gramedia, 1995), hlm. 139.

³ Arnie Fajar, *Portofolio dalam Pembelajaran IPS*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2004), hlm.47.

⁴ Dasim Budimansyah, *Model Pembelajaran Berbasis Portofolio Sosiologi*, (Bandung: PT. Genesindo, 2003), hlm.5.

Dalam dunia akademik, istilah portofolio sebagai model pembelajaran (proses) belum dikenal secara luas, dibanding sebagai suatu cara penilaian (hasil/evaluasi).

Pembahasan dalam skripsi ini, dibatasi pada portofolio sebagai konsep pembelajaran yaitu suatu usaha yang dilakukan pendidik agar peserta didik memiliki kemampuan untuk mengungkapkan dan mengekspresikan dirinya sebagai individu maupun kelompok dengan memahami fenomena kemasyarakatan melalui pendekatan *Science Technology and Society* (STS).

2. Relevansi

Dalam Kamus Ilmiah Populer relevansi diartikan keterkaitan atau keselarasan.⁵ Sedangkan menurut istilah pendidikan dan umum kata relevansi dimaknai cocok, memenuhi kebutuhan dan tepat guna.⁶

Dalam skripsi ini, istilah relevansi yang dimaksud adalah studi keselarasan antara konsep dasar portofolio dengan pembelajaran bahasa Arab Tingkat Madrasah Aliyah

3. Pembelajaran Bahasa Arab

Pembelajaran dalam konteks pendidikan adalah penciptaan kondisi dan situasi yang memungkinkan terjadinya proses belajar yang efisien dan efektif bagi peserta didik.⁷

⁵ Pius A. Partanto, *op.cit*, hlm. 666.

⁶ M. Sastrapraja, *Kamus Ilmiah Pendidikan dan Umum*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1978), hlm. 411.

⁷ St. Vembriyanto, dkk., *Kamus Pendidikan*, (Jakarta: Grasindo, 1994), hlm. 45.

Pembelajaran yang tertuang dalam UU No.20 Tahun 2003 Tentang SISDIKNAS adalah proses interaksi peserta didik dengan pendidik dan sumber belajar pada suatu lingkungan belajar.⁸

Bahasa Arab di sini adalah mata pelajaran bahasa Arab yang terdapat dalam kurikulum madrasah aliyah.

Pembelajaran bahasa Arab yang dimaksud adalah proses belajar mengajar bahasa Arab dengan tujuan yang hendak dicapai yang mengedepankan sistematis terhadap aspek-aspek fungsional dan struktur bahasa Arab yaitu peserta didik menguasai secara aktif dan pasif perbendaharaan kata Arab (*mufradat*) sehingga dapat digunakan sebagai alat komunikasi dan berbagai dasar memahami agama Islam yang berbahasa Arab.

Pembelajaran bahasa Arab dalam kajian ini dikhususkan pada tingkat Madrasah Aliyah yang dalam kurikulum berbasis kompetensi diartikan sebagai suatu proses kegiatan yang diarahkan untuk mendorong, membimbing, mengembangkan dan membina kemampuan berbahasa Arab *fusha*.⁹

⁸ Undang-Undang No.20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional, (Yogyakarta: Media Wacana Press, 2003), hlm. 11.

⁹ Depag Dirjend Kelembagaan Agama Islam, Direktorat Madrasah dan PAI di Sekolah Umum, *Kurikulum Berbasis Kompetensi Kurikulum dan Hasil Belajar Bahasa Arab Untuk Madrasah Aliyah*, (Jakarta : 2003) hlm. 1

4. Telaah Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah

Secara singkat, telaah dapat diartikan sebagai periksa atau penyelidikan.¹⁰ Dari sini telaah dapat didefinisikan sebagai kajian dan analisis untuk menyelidiki dan mengkaji sesuatu dengan menggunakan pisau analisa.

Sedangkan Kurikulum Berbasis Kompetensi adalah suatu konsep kurikulum yang menekankan pada pengembangan kemampuan melakukan (kompetensi) tugas-tugas dengan standar tertentu, sehingga hasilnya dapat dirasakan oleh peserta didik, berupa penguasaan terhadap seperangkat kompetensi tertentu.¹¹ Kurikulum Berbasis Kompetensi dalam kajian ini adalah kurikulum bahasa Arab Madrasah Aliyah.

Maksud dari telaah terhadap Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah adalah kajian khusus berdasarkan analisa relevansi terhadap Konsep dasar Portofolio dengan konsep-konsep pembelajaran bahasa Arab yang ditawarkan dalam kurikulum bahasa Arab Berbasis Kompetensi.

Berdasarkan penjelasan penegasan istilah di atas, maka maksud dari judul skripsi "Konsep Dasar Portofolio dan Relevansinya dengan Pembelajaran Bahasa Arab (Telaah Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah) adalah mencari keselarasan antara konsep *portofolio* yang merupakan alternatif cara belajar siswa aktif (CBSA) dan cara mengajar guru

¹⁰ Bambang Marhijanto, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya : Terbit Terang, 1993) hlm. 301

¹¹ E. Mulyasa, *Kurikulum Berbasis Kompetensi*, (Bandung : Rosda Karya, 2002) hlm 38

aktif (CMGA) dengan pembelajaran bahasa Arab berdasar pada kajian terhadap konsep Kurikulum Bahasa Arab Berbasis Kompetensi Untuk Madrasah Aliyah

B. Latar Belakang Masalah

Paulo Freire menganggap semua ini sebagai antagonisme pendidikan dengan mengurutkan sebagai berikut :

1. Guru mengajar, peserta didik belajar.
2. Guru tahu segalanya, peserta didik tidak tahu apa-apa.
3. Guru berpikir, peserta didik dipikirkan.
4. Guru bicara, peserta didik mendengarkan.
5. Guru mengatur, peserta didik diatur.
6. Guru memilih dan memaksakan pilihannya, peserta didik menuruti.
7. Guru bertindak, peserta didik membayangkan bagaimana bertindak sesuai dengan tindakan gurunya.
8. Guru memilih apa yang diajarkan, peserta didik menyesuaikan diri.
9. Guru mengacaukan wewenang ilmu pengetahuan dengan wewenang profesionalismenya dan mempertentangkannya dengan kebebasan peserta didik-peserta didik.
10. Guru adalah subjek proses belajar, peserta didik objeknya.¹²

Di samping itu, era globalisasi menyebabkan manusia dihadapkan pada perubahan-perubahan yang tidak menentu, kemajuan ilmu pengetahuan dan teknologi berkembang pesat dan memunculkan tuntutan baru dalam segala aspek kehidupan, termasuk dalam sistem pendidikan. Tuntutan tersebut menyangkut perubahan sistem pendidikan, di antaranya perubahan kurikulum untuk melayani peserta didik dan potensi daerah yang beragam.

Oleh karena itu, untuk meningkatkan mutu pendidikan diperlukan pola pikir yang digunakan sebagai landasan pelaksanaan kurikulum. Pada masa lalu

¹² Paulo Freire, *Politik Pendidikan-Kebudayaan: Kekuasaan dan Pembebasan*, (Jakarta: Pustaka Pelajar, 1999), hlm. xi.

proses belajar-mengajar terfokus pada pendidik dan kurang terfokus pada peserta didik dan juga adanya hubungan yang tidak linear antara pendidikan dengan lapangan kerja atau "one to one relationship", karena apa yang terjadi dalam lapangan kerja sulit diikuti oleh dunia pendidikan, sehingga terjadi kesenjangan.

Pemerintah dalam hal ini Menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia telah mencanangkan "Gerakan Peningkatan Mutu Pendidikan" pada tanggal 2 Mei 2002 kemudian mengeluarkan Undang-Undang No. 2 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional (SISDIKNAS). Pasal 4 ayat 6 dalam Undang-Undang ini menyebutkan bahwa "Pendidikan diselenggarakan dengan memberdayakan semua komponen masyarakat melalui peran serta dalam penyelenggaraan dan pengendalian mutu layanan pendidikan".¹³ Hal ini relevan dengan prinsip pendidikan dari Unesco (1990), yaitu : *Pertama*, pendidikan harus diletakkan pada empat pilar, yaitu belajar mengetahui (*learning to know*), belajar melakukan (*learning to do*), belajar hidup dalam kebersamaan (*learning to live together*), dan belajar menjadi diri sendiri (*learning to be*); *Kedua*, belajar seumur hidup (*life long learning*).¹⁴

Pengajaran bahasa Arab di tanah air yang terdapat di lembaga pendidikan formal (madrasah dan sekolah umum), meminjam istilah Wajiz Anwar, L.Ph. (1971) adalah "bentuk yang tidak menentu". Ketidakmenentuan ini bisa dilihat dari beberapa segi. Pertama dari segi tujuan, terdapat kerancuan

¹³ Undang-Undang Sistem Pendidikan, (Yogyakarta: Media Wacana Press, 2003), hlm.13.

¹⁴ Mulyasa, *Kurikulum Berbasis Kompetensi: Konsep, karakteristik, Implementasi, dan Inovasi*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2003), hlm. 5.

antara mempelajari bahasa Arab sebagai tujuan (menguasai kemahiran berbahasa) atau wahana bahasa Arab. Kedua dari segi jenis bahasa yang dipelajari, terdapat ketidakmenentuan apakah bahasa klasik, bahasa Arab modern, atau bahasa Arab sehari-hari. Ketiga dari segi metode, terdapat kegamangan apakah mempertahankan yang lama atau menggunakan yang baru.¹⁵

Seperti yang diungkapkan oleh Amin Abdullah bahwa dosen maupun mahasiswa IAIN tidak akan mengalami "jenuh mengajar dan jenuh keilmuan" jika mereka dibekali dengan kemampuan bahasa asing yang baik untuk membedah khazanah keilmuan. Untuk itu diperlukan Metodologi Pengajaran Bahasa Arab dan Bahasa Inggris, sehingga menarik minat mahasiswa untuk menekuni kemampuan bahasa keilmuan yang baik.¹⁶

Pada hakekatnya mengajarkan suatu bahasa apapun pada orang lain (bangsa lain) merupakan persoalan yang perlu mendapatkan pemikiran dan pemecahan serta perhatian sepenuhnya, termasuk pula pada dalam hal ini bahasa Arab, mengingat pesatnya perkembangan ilmu linguistik maka terasa sekali ketinggalannya, metode dan sistem pembelajaran bahasa Arab, buku yang dipakai tampak menimbulkan kesulitan-kesulitan karena tidak situasional, dari sinilah berawal angker dan sulit mempelajari bahasa Arab,

¹⁵ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004), hlm. 25.

¹⁶ Amin Abdullah, *Urgensi Bahasa Asing dalam Studi Keislaman*, (Yogyakarta: Pusat Bahasa IAIN Sunan Kalijaga, 1998), makalah.

berlanjut sampai ke perguruan tinggi.¹⁷ Dan hambatan dari segi psikologis, seperti rasa malu, kurang berani, dan sebagainya.

Dalam pembelajaran bahasa kedua, bahasa cenderung lebih dipahami sebagai alat komunikasi (bukan proses pemerolehan bahasa), sehingga dalam proses belajar-mengajar yang lebih dibutuhkan adalah pendekatan komunikatif. Dalam pembelajaran ini aktivitas belajar diseleksi, artinya sejauh mana aktivitas tersebut mampu melibatkan peserta didik dalam penggunaan bahasa yang bermakna dan otentik (bukan sekedar latihan pola-pola bahasa yang bersifat mekanik).

Littlewood (1981) dan Johson (1982) menyebut hal ini sebagai prinsip-prinsip pembelajaran berdasarkan pendekatan komunikatif yang dijabarkan sebagai berikut :

1. Prinsip Komunikasi; aktivitas-aktivitas yang melibatkan komunikasi nyata mendorong belajar.
2. Prinsip Tugas; aktivitas-aktivitas bahasa digunakan untuk melaksanakan tugas-tugas bermakna mendorong belajar.
3. Prinsip Kebermaknaan; bahasa bermakna bagi pelajar mendorong proses belajar.¹⁸

Tahun 2004 adalah awal diberlakukannya Kurikulum Berbasis Kompetensi (KBK). Dengan adanya perubahan kurikulum diharapkan mutu

¹⁷ Azyumardi Azra, *Esei-Esei Intelektual Muslim dan Pendidikan Islam*, (Jakarta: Logos, 1998), hlm. 141-142.

¹⁸ Furqanul Aziz dan A. Haedar Alwasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif: Teori dan Praktek*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1996), hlm. 24.

dan kualitas pendidikan Indonesia betul-betul mampu memberikan kompetensi bagi siswa. Karena perubahan kurikulum ini merupakan usaha penyempurnaan kurikulum sebelumnya yang menurut para pakar terlalu padat, tidak sesuai dengan kebutuhan anak, memberatkan anak, merepotkan guru, dan sebagainya.

Bahasa Arab sebagai ciri khusus mata pelajaran bagi semua lembaga pendidikan yang berada di bawah naungan Departemen Agama tidak luput dari pembenahan dalam bidang kompetensi. Perubahan mendasar ini terletak pada perumusan kompetensi, ruang lingkup, urutan dan indikator yaitu dimulai dalam bentuk pemberian prioritas kepada aspek membaca (*qira'ah*) dan memahami dalam pembelajaran. Sedangkan tiga kegiatan lainnya (menyimak, bercakap dan *insya*) difungsikan sebagai wahana untuk pemantapan penguasaan materi *muhalaah*. Hal ini tentu berbeda dengan kurikulum 1994 yang menekankan pada pengembangan empat *maharotullughat* secara seimbang.

Kurikulum Bahasa Arab Berbasis Kompetensi menempatkan keterampilan membaca serta memahami bacaan sebagai prioritas dengan alasan bahwa status pelajaran bahasa Arab di MA merupakan pelajaran yang tidak terpisahkan dengan PAI sebagai satu keseluruhan yang bertujuan sebagai bekal siswa untuk memahami al-Qur'an dan Hadits serta teks-teks Arab lain

yang berhubungan dengan agama dan kemasyarakatan, termasuk teks-teks Arab yang terdapat dalam pelajaran Pendidikan Agama Islam.¹⁹

Pemberlakuan KBK secara otomatis berpengaruh terhadap komponen pengajaran lainnya. Materi berubah sesuai dengan tuntutan kurikulum, metode berubah sesuai dengan tujuan dan jenis materi. Maka setiap kali ganti kurikulum senantiasa diiringi dengan tawaran pendekatan yang digunakan.

Konsep-konsep pembelajaran yang ditawarkan banyak bermunculan, seperti tawaran konsep pembelajaran berbasis Portofolio (*portfolio based learning*) yang merupakan satu bentuk perubahan pola pikir di atas, yaitu suatu inovasi pembelajaran yang dirancang untuk membantu peserta didik memahami teori secara mendalam melalui pengalaman belajar praktik-empirik. Model pembelajaran ini dapat menjadi program pendidikan yang mendorong kompetensi, tanggung jawab, dan partisipasi peserta didik, belajar menilai dan mempengaruhi kebijakan umum (*public policy*), memberikan diri untuk berperan serta dalam kegiatan antar peserta didik, antar sekolah, dan antar anggota masyarakat.

Maka berangkat dari permasalahan di atas, di sini penulis merasa tertarik untuk mengkaji sejauh mana kesesuaian atau relevansi konsep dasar pembelajaran berbasis Portofolio dengan konsep Kurikulum Bahasa Arab Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah. Sehingga dari hasil penelitian ini diharapkan dapat menjadi bahan pertimbangan bisa atau tidaknya konsep

¹⁹ D. Hidayat, *Pelajaran Bahasa Arab Untuk Kelas I Madrasah Aliyah Kurikulum 1994 Yang Dimodifikasi Berbasis Kompetensi* (Semarang : PT. Karya Toha Putra, 2002) hlm. iii.

pembelajaran berbasis portofolio diterapkan dalam pembelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah sesuai dengan Kurikulum Berbasis Kompetensi serta bagaimana penerapannya.

C. Rumusan Masalah

Berdasar pada latar belakang yang telah diuraikan di atas, maka ada beberapa persoalan pokok yang dapat dirumuskan dalam penelitian ini yaitu **Bagaimana relevansi konsep pembelajaran portofolio dengan Kurikulum Berbasis Kompetensi Bahasa Arab Madrasah Aliyah.**

1. Bagaimana relevansi tujuan portofolio dengan tujuan pembelajaran bahasa Arab Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah ?
2. Bagaimana relevansi metode pembelajaran Portofolio dengan metode pembelajaran bahasa Arab Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah ?
3. Bagaimana relevansi Sumber Media Pembelajaran Portofolio dengan Sumber Media Pembelajaran Bahasa Arab Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah?
4. Bagaimana relevansi Penilaian Portofolio dengan Penilaian Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah.
5. Bagaimana implementasi model pembelajaran portofolio dengan pembelajaran Bahasa Arab Untuk Madrasah Aliyah?

D. Tujuan dan Kegunaan Penelitian

1. Tujuan Penelitian

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk :

- a. Mengkaji dan menganalisis relevansi konsep dasar portofolio dengan pembelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah dalam kurikulum berbasis kompetensi yang mencakup relevansi tujuan, metode, prinsip pengembangan kegiatan pembelajaran, prinsip media pembelajaran, dan relevansi prinsip-prinsip pelaksanaan evaluasi.
- b. Untuk mengkaji bagaimana hasil dari relevansi tersebut dapat diterapkan dalam pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Aliyah

2. Kegunaan Penelitian

- a. Secara umum skripsi ini diharapkan dapat memberikan kontribusi yang nyata terhadap pelaksanaan kurikulum berbasis kompetensi bahasa Arab yaitu dapat dijadikan bahan pertimbangan guru dalam penentuan cara belajar-mengajar bahasa Arab untuk mencapai tujuan yang telah ditetapkan?
- b. Secara khusus untuk menambah wawasan keilmuan penulis tentang pembelajaran bahasa Arab melalui studi relevansi antara konsep dasar portofolio dengan pembelajaran bahasa Arab Kurikulum Berbasis Kompetensi Madrasah Aliyah.

E. Metode Penelitian

1. Jenis Penelitian

Penulis menggunakan bahan utama penelitian ini melalui penelitian perpustakaan (*library research*), yaitu penelitian yang menggunakan cara untuk mendapatkan data dan informasi dengan memanfaatkan fasilitas yang ada di perpustakaan, seperti buku-buku,

majalah, dokumen, catatan, kisah-kisah sejarah.²⁰ Kemudian menelaah dan melakukan uji hipotesis terhadap data-data tersebut dengan menginterpretasikannya secara mendalam terhadap hubungan-hubungannya.

2. Metode Pengumpulan Data

Objek penelitian ini adalah buku-buku (*study literature*), yaitu dengan mengkaji dan menelaah berbagai bahan pustaka yang menjadi data primer dan sekunder.

a. Data Primer

- 1) *Model Pembelajaran Berbasis Portofolio Sosiologi* karya Dr. Dasim Budimansyah, M. Si. yang membahas tentang konsep belajar aktif (*active learning*) dan belajar yang menyenangkan (*joyfull learning*), sehingga peserta didik belajar dengan melakukan sesuatu (*learning to do*) dan membawa peserta didik memahami fenomena kemasyarakatan secara langsung. *Penilaian Berbasis Kelas Penilaian Portofolio* karya Dr. Sumarna Surapranata dan Dr. Muhammad Hatta Buku ini sebagai data primer untuk mengkaji konsep dasar portofolio.
- 2) *Kurikulum Berbasis Kompetensi dan Hasil Belajar Bahasa Arab, Pedoman Khusus Bahasa Arab, Kegiatan Pembelajaran Bahasa*

²⁰ Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: Bina Aksara, 1996), hlm. 28.

Arab, dan penilaian bahasa Arab berbasis kelas Madrasah Aliyah terbitan Depag Dirjen Kelembagaan Agama Islam.

b. Data Sekunder, yaitu data yang dijadikan penunjang antara lain buku-buku :

- 1) *Kurikulum Berbasis Kompetensi: Konsep, Karakteristik, Implementasi, dan Inovasi* karya Mulyasa,
- 2) *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* karya Ahmad Fuad Effendy, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab* karya Dra. Juwariyah Dahlan, M.A.

3. Metode Analisis Data

Data yang telah terkumpul itu kemudian dianalisis melalui metode deskriptif analitik, yaitu suatu pengambilan kesimpulan terhadap suatu objek, set kondisi, sistem pemikiran, gambaran secara sistematis, faktual, serta hubungannya dengan fenomena yang dianalisis.²¹

Dengan demikian, analisis ini berprinsip pada logika deduktif, yaitu suatu cara menarik kesimpulan dari yang umum ke khusus dan prinsip logika induktif, yaitu pola pemikiran yang berangkat dari peristiwa yang khusus kemudian ditarik generalisasi yang bersifat umum.²²

Adapun langkah-langkah yang digunakan dalam pengolahan data ini adalah :

²¹ Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 1998), hlm. 63.

²² Sutrisno Hadi, *Metode Research*, (Yogyakarta: Andi Offset, 2000), hlm. 42.

- a) Langkah deskriptif, yaitu langkah yang bersifat menggambarkan atau menguraikan sesuatu hal menurut apa adanya, yaitu menggambarkan dan menguraikan konsep dasar Portofolio dan KBK Bahasa Arab Untuk Madrasah Aliyah
- b) Langkah komparasi yaitu membandingkan antara konsep dasar Portofolio dengan KBK Bahasa Arab Untuk Madrasah Aliyah
- c) Langkah interpretasi, yaitu langkah penafsiran atau prakiraan atas hasil perbandingan untuk mencari persamaan dan perbedaannya sehingga dapat diketahui relevansinya.
- d) Langkah implementasi, yaitu mengimplementasikan atau memberikan contoh konkrit Pembelajaran Portofolio ke Pembelajaran Bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah.
- e) Langkah terakhir adalah kesimpulan

F. Tinjauan Pustaka

Penelitian mengenai relevansi konsep dasar portofolio dengan pembelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah belum ada yang membahasnya. Penelusuran terhadap penelitian terdahulu penulis tidak menemukan kajian khusus mengenai relevansi konsep dasar Portofolio dengan Pembelajaran Bahasa Arab. Sedangkan penelitian dan pembahasan yang terkait dengan konsep Portofolio, penulis menemukan beberapa penelitian antara lain penelitian yang dilakukan oleh Dasim Budimansyah, dkk (2000) dengan judul "Laporan Penelitian Model Portofolio dalam Proses Pembelajaran PPKN (Studi Eksperimental di SMU Negeri 8 Bandung)". Penelitian ini mengkaji bagaimana model portofolio diterapkan dalam pembelajaran PPKN pada

peserta didik tingkat menengah ke atas. Pembahasan sub judul konsep dasar portofolio dalam bentuk buku adalah *Model Pembelajaran Portofolio* karya Dasim Budimansyah, M.Si. yang menguraikan secara praktis bagaimana model pembelajaran dan penilaian yang berbasis portofolio itu diterapkan pada mata pelajaran Sosiologi. *Penilaian Portofolio* karya Sumarna Surapranata dan Muhammad Hatta yang membahas tentang pedoman penggunaan penilaian berbasis kelas.

Kajian pembahasan tersebut berbeda dengan kajian yang penyusun teliti saat ini, walaupun ada sedikit persamaan dari sisi karakter konsep pembelajarannya. Adapun yang penyusun tekankan pada pembahasan skripsi ini adalah mencari relevansi antara konsep pembelajaran portofolio dengan konsep pembelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah berdasar pada konsep Kurikulum Berbasis Kompetensi.

G. Sistematika Pembahasan

Untuk mempermudah pembahasan dan analisis atas masalah-masalah penelitian ini sehingga mudah dipahami, maka penulis membuat kerangka sistematika pembahasan sebagai berikut :

Bagian ke satu (Bab I) adalah Pendahuluan, yang terdiri dari penegasan istilah, latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian, metode penelitian, tinjauan pustaka, kerangka teoritik dan sistematika pembahasan.

Bagian ke dua (Bab II) membahas tentang Konsep Dasar Portofolio.. Dalam bab ini akan dijelaskan mengenai setting sejarah, landasan pemikiran, Prinsip Dasar Portofolio, dan Konsep dasar portofolio dalam pembelajaran

Bagian ke tiga (bab III) membahas Kurikulum Berbasis Kompetensi Bahasa Arab Untuk Madrasah Aliyah sub pertama menguraikan Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab di MA, Materi, metode, Kegiatan Pembelajaran dan Penilaian.

Bagian ke tiga (Bab IV) merupakan bab analisis yang merupakan pengkajian terhadap Relevansi Konsep Dasar Portofolio dengan Pembelajaran Bahasa Arab yang terdiri dari relevansi prinsip tujuan, metode, pengembangan kegiatan pembelajaran, media dan evaluasi serta implementasi model pembelajaran portofolio, prosedur pembelajaran dan penilaian (evaluasi).

Bagian terakhir (Bab V) merupakan bagian Penutup, sebagai kesimpulan dari hasil analisis sekaligus solusi yang ditawarkan berupa saran-saran yang positif. Bab ini terdiri dari kesimpulan, saran dan kata penutup.

BAB V

PENUTUP

A. Kesimpulan

Sebagai akhir dari kajian ini, kesimpulan yang dapat dijadikan sebagai jawaban dari rumusan masalah adalah sebagai berikut :

Terdapat relevansi yang signifikan antara konsep dasar portofolio dengan KBK Bahasa Arab Madrasah Aliyah, yaitu:

1. Relevansi tujuan terletak pada kesamaan konsep pencapaian pembelajaran aktif yang menyentuh aspek kognitif, afektif dan psikomotorik.
2. Relevansi metode yaitu dalam unsur pemahaman konsep, arti dan hubungan, teknik induktif (dari khusus ke umum) dalam pembelajaran seperti materi *qawaid*, seringkali digunakan cara induktif yaitu dari khusus ke umum (dari contoh ke kaidah), adanya prinsip keaktifan dan kebiasaan dalam belajar bahasa. pemahaman nilai-nilai keagamaan dan keaktifan komunikatif siswa.
3. Relevansi Media terletak pada pemanfaatan perpustakaan, mushalla, media cetak/visual, audio/audio-visual, media elektronik dan komputer atau multimedia, lingkungan alam sekitar, keluarga, masyarakat, nara sumber, serta memanfaatkan dan menggunakan sumber belajar sesuai kompetensi dan hasil belajar Bahasa Arab yang hendak dicapai.
4. Relevansi Penilaian (Evaluasi) yaitu terdapat persamaan dalam sistem penilaian berbasis kelas dan keduanya juga merekomendasikan penggunaan penilaian portofolio yaitu koleksi karya peserta didik yang dikumpulkan dalam kurun waktu tertentu.

5. Implementasi Portofolio dalam Pembelajaran Bahasa Arab:

Konsep dasar portofolio ini dapat diimplementasikan dalam pembelajaran bahasa Arab sebagai berikut:

- a. Model Pembelajaran berbentuk tayangan dan dokumentasi yang keduanya berisi Permasalahan yang dikaji, alternatif untuk mengatasi masalah, usulan kebijakan untuk mengatasi masalah, rencana tindakan.
- b. Prosedur pembelajaran dengan langkah-langkah; mengidentifikasi masalah, memilih masalah untuk kajian kelas, Mengumpulkan masalah yang akan dikaji oleh kelas, Membuat portofolio kelas, Penyajian portofolio (Show case), dan Merefleksi pada pengalaman belajar.
- c. Penilaian ditekankan pada proses berpikir siswa yang terdapat pada karya siswa atau dalam isi portofolio. Penilaian juga dilakukan terhadap kemajuan belajar dan penilaian belajar hasil belajar.

B. Saran

Hasil penelitian menunjukkan bahwa portofolio dapat diterapkan dalam pembelajaran bahasa Arab. Akan tetapi dalam pelaksanaannya ada beberapa hal yang penulis kemukakan sebagai saran bagi penerapan Portofolio dalam pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Aliyah :

1. Bagi Guru bahasa Arab

Portofolio merupakan pembelajaran yang berpusat pada siswa yang menguras tenaga dan pikirannya. Oleh karena itu guru hendaknya senantiasa menciptakan suasana belajar yang menyenangkan (*joyful learning*). Selain itu seorang guru dituntut untuk kompeten dalam bidang

teknologi sehingga memungkinkan untuk dilakukan pembelajaran berbasis teknologi.

2. Bagi lembaga pendidikan

Penekanan dalam portofolio adalah pembelajaran yang memberikan peluang pada siswa untuk mengekspresikan dan mengungkapkan dirinya sebagai individu dan kelompok. Dalam pelaksanaannya, lembaga pendidikan harus senantiasa menyediakan sarana dan prasarana yang memadai untuk memfasilitasi siswa dalam mengekspresikan diri mereka.

B. Kata Penutup

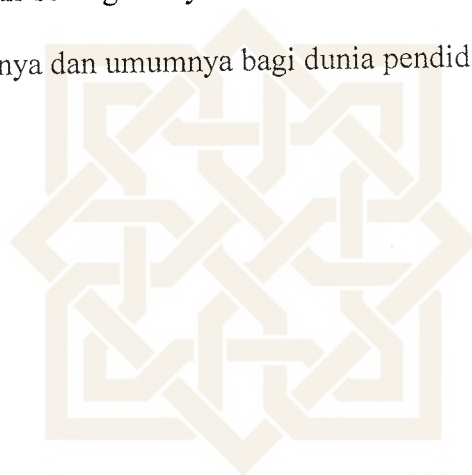
Keharuan, kegembiraan menghilangkan rasa kepenatan dan kegelisahan selama ini. Setelah sekian lama kata demi kata disusun menjadi kalimat, kalimat menjadi halaman dan akhirnya telah menjadi bentuk skripsi ini. Semua ini adalah bukanlah usaha penulis semata melainkan berkat izin dan karunia Tuhan yang Maha Kuasa.

Oleh karena itu di ujung tulisan ini, tiada kata yang menjadi perantara ucapan syukurku pada-Mu Mu ya Allah, hanya ucapan segala puji bagi-Mu karena Engkaulah saya ada dan hanya karena Engkaulah saya berusaha dan hanya karena Engkaulah saya mendapatkan ini semua.

Hanya al-Qur'an yang sempurna dari yang Maha sempurna, tulisan ini bukanlah kitab suci yang mutlak benarnya. Sebuah karya anak manusia banyak kekurangan dan keterbatasannya. Penulis sangat menyadari akan kekurangan skripsi ini, banyak hal yang menjadi keterbatasan, dan mungkin

orang lain akan lebih tahu keterbatasan dan kekurangan skripsi ini. Oleh karena itu pintu kritik terbuka lebar bagi siapa pun yang peduli akan pendidikan dan peduli akan kebenaran.

Akhir kata, dengan kondisi serba keterbatasan ini penulis tetap berharap banyak semoga karya nan sederhana ini dapat bermanfaat bagi diri penulis khususnya dan umumnya bagi dunia pendidikan.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Madjid dan Dian Andiyani, S.Pd, *Pendidikan Agama Islam Berbasis Kompetensi, Konsep dan Implementasi Kurikulum 2004*, Bandung : Rosda Karya, 2004.
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2004.
- Ahmad Rohani da Abu Ahmadi, *Pengelolaan Pengajaran*, Jakarta: Rineka Cipta, 1995.
- Amin Abdullah, *Urgensi Bahasa Asing dalam Studi Keislaman*, Yogyakarta: Pusat Bahasa IAIN Sunan Kalijaga, 1998.
- Arnie Fajar, *Portofolio dalam Pembelajaran IPS*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2004.
- Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2003
- Azyumardi Azra, *Esei-Esei Intelektual Muslim dan Pendidikan Islam*, Jakarta: Logos, 1998.
- Bambang Marhijanto, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, Surabaya : Terbit Terang, 1993
- Dasim Budimansyah, *Model Pembelajaran Berbasis Portofolio Sosiologi*, Bandung: PT. Genesindo, 2003.
- Department Agama Dirjen Kelembagaan Agama Islam, *Kurikulum Berbasis Kompetensi, Penilaian Berbasis Kelas, Bahasa Arab Madrasah Aliyah*, 2003.
- _____, Dirjen Kelembagaan Agama Islam Direktorat Madrasah dan Pendidikan Agama Islam di Sekolah Umum, *Kurikulum Berbasis Kompetensi, Kurikulum dan Hasil Belajar Untuk Madrasah Aliyah*, Jakarta Juni 2003.
- _____, Dirjen Kelembagaan Agama Islam, *Kurikulum 2004, Pedoman Khusus Bahasa Arab Madrasah Aliyah*, 2003, hlm. 5.
- _____, Dirjen Kelembagaan Agama Islam, *Kurikulum Berbasis Kompetensi, Kegiatan Pembelajaran, Bahasa Arab Madrasah Aliyah*, 2003.

- _____, Dirjend Kelembagaan Agama Islam, Direktorat Madrasah dan PAI di Sekolah Umum, *Kurikulum Berbasis Kompetensi Kurikulum dan Hasil Belajar Bahasa Arab Untuk Madrasah Aliyah*, Jakarta : 2003.
- Furqanul Aziz dan A. Haedar Alwasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif: Teori dan Praktek*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1996.
- Hidayat, *Pelajaran Bahasa Arab Untuk Kelas I Madrasah Aliyah Kurikulum 1994 Yang Dimodifikasi Berbasis Kompetensi* Semarang : PT. Karya Toha Putra, 2002.
- John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, Jakarta : PT. Gramedia, 1992.
- Jos Daniel Parera, *Pengantar Studi Linguistik Umum dan Studi Linguistik Bandingan*,
- M. Sastrapraja, *Kamus Ilmiah Pendidikan dan Umum*, Surabaya: Usaha Nasional, 1978.
- Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, Jakarta: Bina Aksara, 1996.
- Moejadi Pranata, "Portofolio: Model Penilaian Berbasis Konstruktivistik," <http://puslit.petra.ac.id/journals/design/>.
- Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, Jakarta: Ghalia Indonesia, 1998.
- Mohammad Surya, *Menyongsong Agenda Reformasi Pendidikan*, Pikiran Rakyat, 2 ei 2002, http://bdg.centrin.net.id/~fmunjani/doc_13.htm.
- Mulyasa, *Kurikulum Berbasis Kompetensi*, Bandung : Rosda Karya, 2002.
- Mulyasa, *Kurikulum Berbasis Kompetensi: Konsep, karakteristik, Implementasi, dan Inovasi*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2003.
- Mushthafa al-Ghulayani, *Jami'uddurusi al-Arabiyah*, Semarang: CV. asy-Syifa, 1992.
- Paulo Freire, *Politik Pendidikan-Kebudayaan: Kekuasaan dan Pembebasan*, Jakarta: Pustaka Pelajar, 1999.
- PAU-PPAI-UT, *Konstruktivisme dalam Pembelajaran*, tt, hlm. 3-5.
- Pius A. Partanto dan M. Dahlan al-Barry, *Kamus Ilmiah Populer*, Surabaya: Arkola, 1994.
- Poerwadarminta, WJS *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 1983.
- St. Vembriyanto, dkk., *Kamus Pendidikan*, Jakarta: Grasindo, 1994.

Sunaryono Basuki, KS, *Problematika Pengajaran dan Pemerolehan Bahasa untuk Orang Asing*, STKIP Singaraja, <http://www.iailf.edu/1999/pengajarandanpemerolehan.html>¹

Sutrisno Hadi, *Metode Research*, Yogyakarta: Andi Offset, 2000.

Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar-Mengajar*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1996.

Tayar Yusuf, Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta : PT.Raja Grafindo Persada, 1997.

Tim Penulis Rosda, *Kamus Filsafat*, Bandung : PT. Remaja Rosda Karya, 1995.

Undang-Undang No.20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional, Yogyakarta: Media Wacana Press, 2003.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA